

## Arrest

nr. 151 279 van 26 augustus 2015  
in de zaak RvV X / II

In zake:           1. X  
                      2. X  
                      3. X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging.

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, X en X, die verklaren van Armeense nationaliteit te zijn, op 17 november 2014 hebben ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging en de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging van 21 oktober 2014 waarbij geen gunstig gevolg wordt gegeven aan de aanvraag tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf voordien toegestaan in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, van de beslissingen van diezelfde gemachtigde van 21 oktober 2014 waarbij aan elk van de verzoekers een bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven (bijlage 13) en van het advies van de ambtenaar-geneesheer van 17 oktober 2014 dat werd verleend in het kader van de aanvraag tot verlenging van het voorlopig verblijf.

Gezien titel I bis, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 19 mei 2015, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 15 juni 2015.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken C. DE GROOTE.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partijen, bijgestaan door advocaat M. MANDELBLAT en van advocaat S. MATROYE, die *loco* advocaat E. MATTERNE verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

1.1. Op 13 mei 2011 dienen de verzoekers een aanvraag in om machtiging tot verblijf in toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de vreemdelingenwet).

1.2. De aanvraag wordt gegrond verklaard bij beslissing van 12 juni 2012, aan de verzoekers wordt een tijdelijk verblijfsrecht van één jaar toegekend en zij worden vervolgens in het bezit gesteld van een tijdelijk bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister (BIVR).

1.3. Op 6 augustus 2013 wordt een beslissing genomen tot niet verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf. De verzoekers worden op diezelfde dag bevolen om het grondgebied te verlaten (bijlage 13). De verzoekers dienen evenwel tegen deze beslissingen een beroep in bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad), waarna deze beslissingen door het bestuur werden ingetrokken en het beroep werd verworpen (RvV 6 december 2013, nr. 115 203).

1.4. Bij beslissing van 29 oktober 2013 wordt het verblijfsrecht verlengd voor 12 maanden, tot 26 juni 2014.

1.5. Op 26 mei 2014 dienen de verzoekers een aanvraag in tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf.

1.6. Op 21 oktober 2014 beslist de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie (hierna: de gemachtigde) dat de machtiging tot voorlopig verblijf op basis van artikel 9<sup>ter</sup> van de vreemdelingenwet niet wordt verlengd.

Het betreft de eerste bestreden beslissing. Deze beslissing werd aan de verzoekers ter kennis gebracht op 4 november 2014 en zij is als volgt gemotiveerd:

“OV: (...)  
T(...), S(...)  
Geboren te Armenië op (...)  
Nationaliteit: Armenië  
Adres: (...)

OV: (...)  
B(...), L(...)  
Geboren te Armenië op (...)  
V(...), T(...)  
Geboren te Armenië op (...)  
B(...), L(...)  
Geboren te op (...)  
B(...), G(...)  
Geboren te Armenië op (...)

Nationaliteit: Armenië  
Adres: (...)

*Onder verwijzing naar de aanvraag die op datum van 26/05/2014 bij onze diensten werd ingediend tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf voordien toegestaan in toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingesteld door artikel 5 van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980, en in toepassing van artikel 13 van de wet van 15 december 1980, gewijzigd door artikel 12 van de wet van 15 september 2006, deel ik u mee dat, overeenkomstig artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 17 mei 2007 (B.S. 31/05/2007) en art. 13 §3,2° van de wet van 15 december 1980, aan dit verzoek tot verblijfsverlenging geen gunstig gevolg kan worden gegeven.*

*Overwegende dat betrokkenen een aanvraag tot verblijfsmachtiging bij onze diensten hebben ingediend op basis van genoemd artikel 9<sup>ter</sup> op 13/05/2011. Dat dit verzoek door onze diensten op 12/06/2012 gegrond werd verklaard waarna betrokkenen in het bezit werden gesteld van een bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister, dit BIVR mag niet langer verlengd worden.*

Reden :

Overwegende dat na onderzoek door onze arts-adviseur (zie gesloten omslag, verslag dd. 17/10/2014), hij concludeerde dat:

'Uit het voorgelegd medisch dossier kan niet worden afgeleid dat de zieke nog op zodanige wijze aan een aandoening lijdt dat deze een ernstig risico inhoudt voor het leven of de fysieke integriteit aangezien de noodzakelijke medische zorgen bestaan in het herkomstland.'

'Bovendien is de toestand nu voldoende gestabiliseerd en waren er geen nieuwe hospitalisaties meer nodig. Vanuit medisch standpunt kunnen we mijns inziens dan ook besluiten dat haar nu gestabiliseerde toestand nu geen reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling, gezien deze behandeling beschikbaar is in Armenië.'

'Derhalve is er vanuit medisch standpunt dan ook geen bezwaar tegen een terugkeer naar het herkomstland Armenië.'

Overwegende dat evenwel de omstandigheden op grond waarvan de machtiging oorspronkelijk werd toegestaan niet langer bestaan, of dat deze zodanig zijn gewijzigd dat de machtiging niet langer nodig is (artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 17 mei 2007 (B.S. 31/05/2007) tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980), waarbij werd nagegaan of de verandering van deze omstandigheden een voldoende ingrijpend en niet-voorbijgaand karakter heeft.

Dat derhalve, gezien hoger gemaakte vaststellingen, het niet langer blijkt

1) dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt voor het leven of de fysieke integriteit, of

2) dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft.

Bijgevolg is geen bewijs aanwezig dat een terugkeer naar haar land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft een inbreuk uitmaakt op de Europese richtlijn 2004/83/EG, noch op het artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM).

Het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister dat werd afgegeven aan betrokkenen dient door uw diensten te worden ingehouden.

Gelieve eveneens bijgevoegde gesloten omslag aan T(...), S(...) te willen overhandigen."

1.7. Nog op 21 oktober 2014 treft de gemachtigde ten aanzien van elk van de verzoekers een beslissing houdende bevel om het grondgebied te verlaten.

Dit zijn de tweede, de derde en de vierde bestreden beslissing. Zij zijn als volgt gemotiveerd.

De tweede bestreden beslissing:

*"Il est enjoint à Madame:*

*De mevrouw:*

*Nom/naam : T(...)*

*Prénom/voornaam : S(...)*

*date de naissance/geboortedatum : (...)*

*lieu de naissance/geboorteplaats : Arménie*

*nationalité/nationaliteit : Armenië*

*de quitter le territoire de la Belgique, ainsi que le territoire des États qui appliquent entièrement l'acquis de Schengen<sup>2</sup>, sauf si elle possède les documents requis pour s'y rendre, wordt het bevel gegeven het grondgebied van België te verlaten, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen<sup>2</sup>, tenzij zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven,*

*dans les 30 jours de la notification de décision  
binnen 30 dagen na de kennisgeving*

MOTIF DE LA DECISION :  
REDEN VAN DE BESLISSING:

*L'ordre de quitter le territoire est délivré en application de l'article suivant de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants :*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven in toepassing van artikel van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en volgende feiten:*

- o En vertu de l'article 7, alinéa 1er, 1° de la loi du 15 décembre 1980, il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2 :La personne concernée n'est pas en possession d'un visa valable.*

*Krachtens artikel 7, eerste lid, 1° van de wet van 15 december 1980, verblijft hij in het Rijk zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten: Betrokkene is niet in het bezit van een geldig visum."*

De derde bestreden beslissing:

*"Il est enjoint à Madame:*

*De mevrouw.*

*Nom/naam : V(...)*

*prénom/voornaam : T(...)*

*date de naissance/geboortedatum : (...)*

*lieu de naissance/geboorteplaats : Armenien*

*nationalité/nationaliteit : Armenië*

*+ enfants/kinderen*

*BL, °(...)2006*

*BG, °(...)2009*

*de quitter le territoire de la Belgique, ainsi que le territoire des États qui appliquent entièrement l'acquis de Schengen<sup>2</sup>, sauf si elle possède les documents requis pour s'y rendre, wordt het bevel gegeven het grondgebied van België te verlaten, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen<sup>2</sup>, tenzij zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven,*

*dans les 30 jours de la notification de décision*

*binnen 30 dagen na de kennisgeving*

MOTIF DE LA DECISION :  
REDEN VAN DE BESLISSING:

*L'ordre de quitter le territoire est délivré en application de l'article suivant de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants :*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven in toepassing van artikel van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en volgende feiten:*

- o En vertu de l'article 7, alinéa 1er, 1° de la loi du 15 décembre 1980, il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2 ; La concernée n'est pas en possession d'un visa valable.*

*Krachtens artikel 7, eerste lid, 1° van de wet van 15 december 1980, verblijft hij in het Rijk zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten: Betrokkene is niet in het bezit van een geldig visum."*

De vierde bestreden beslissing:

*"Il est enjoint à Monsieur:*

De heer.

Nom/naam : B(...)

prénom/voornaam : L(...)

date de naissance /geboortedatum : (...)

lieu de naissance/geboorteplaats : Armenien

nationalité/nationaliteit: Armenië

*de quitter le territoire de la Belgique, ainsi que le territoire des États qui appliquent entièrement l'acquis de Schengen<sup>2</sup>, sauf s'il possède les documents requis pour s'y rendre, wordt het bevel gegeven het grondgebied van België te verlaten, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen<sup>2</sup>, tenzij hij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven,*

*dans les 30 jours de la notification de décision  
binnen 30 dagen na de kennisgeving*

**MOTIF DE LA DECISION :  
REDEN VAN DE BESLISSING:**

*L'ordre de quitter le territoire est délivré en application de l'article suivant de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants :*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven in toepassing van artikel van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en volgende feiten:*

- o En vertu de l'article 7, alinéa 1er, 1° de la loi du 15 décembre 1980, il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2 : La concerné n'est pas en possession d'un visa valable.  
Krachtens artikel 7, eerste lid, 1° van de wet van 15 december 1980, verblijft hij in het Rijk zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten: Betrokkene is niet in het bezit van een geldig visum."*

1.8. Op 17 oktober 2014 verleent de ambtenaar-geneesheer een advies nopens de aanvraag tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf in toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de vreemdelingenwet. Dit advies wordt door de verzoekers aangeduid als de vijfde bestreden beslissing.

## 2. Onderzoek van het beroep

2.1. In een tweede middel voeren de verzoekers de schending aan van artikel 41, § 1 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (hierna: de Taalwet Bestuurszaken).

Zij lichten het middel als volgt toe:

*"L'art. 41 § 1 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative (AR 18/071966) dispose "Les services centraux utilisent dans leurs rapports avec les particuliers celles des trois langues dont ces particuliers ont fait usage".*

*Les requérants ont toujours utilisé le français dans leurs rapports avec l'administration fédérale, de sorte que le médecin attaché en rendant son avis en langue néerlandaise viole manifestement cette disposition légale.*

*A noter tout particulièrement que les requérants se réfèrent à nouveau à l'arrêt précité du Conseil d'Etat n° 223.806 du 11/06/2013, qui a attribué à un avis médical du médecin attaché la valeur d'acte interlocutoire susceptible de recours en annulation.*

*La loi sur l'emploi des langues en matière administrative est d'ordre public et doit être soulevée même d'office.*

*Les requérants n'aperçoivent pas la base légale ayant permis soudainement au médecin attaché de la partie adverse de rédiger son avis en langue néerlandaise.*

*Les actes administratifs pris en méconnaissance des lois linguistiques d'ordre public sont nuls."*

2.2. In de nota met opmerkingen repliceert de verweerder als volgt:

*"In een tweede middel stelt verzoekende partij de schending voor van artikel 41, §1 van de Wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken.*

*Zij betoogt dat zij steeds de Franse taal gebruikt heeft in haar communicatie met de overheid en zij beweert dat het advies van de arts-adviseur in het Frans diende te worden opgesteld.*

*De verwerende partij heeft de eer te antwoorden dat verzoekende partij haar aanvraag 9ter d.d. 13 mei 2011 in de Nederlandse taal indiende. In ieder geval maakt verzoekende partij geenszins aannemelijk dat zij het gebruik zou hebben gevraagd van de Franse taal, nu zij integendeel haar aanvraag richtte tot het bestuur in de Nederlandse taal. Een schending van artikel 41, §1 van de Wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken wordt niet aangetoond.*

*Het tweede middel is ongegrond."*

2.3. De verzoekers voeren aan dat het advies van de ambtenaar-geneesheer van 17 oktober 2014 ten onrechte in het Nederlands werd opgesteld en dat hierdoor artikel 41, § 1 van de Taalwet Bestuurszaken werd geschonden. Zodoende is het tweede middel strikt genomen slechts gericht tegen het voornoemde advies dat door de verzoekers als de vijfde bestreden beslissing wordt aangeduid.

Het middel dient ambtshalve te worden uitgebreid tot de eerste bestreden beslissing, dit is de beslissing van 21 oktober 2014 waarbij de aanvraag tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf in toepassing van artikel 9ter van de vreemdelingenwet wordt afgewezen. De Taalwet Bestuurszaken raakt immers de openbare orde en de Raad dient dan ook ambtshalve te onderzoeken of ook de eerste bestreden beslissing de taalwetgeving in bestuurszaken respecteert (cf. RvS 10 april 2008, nr. 181.886; RvS 28 februari 2008, nr. 180.177; RvS 27 juni 2000, 88.289; RvS 30 januari 1997, nr. 64.259).

De Raad stelt vast dat uit de stukken van het administratief dossier blijkt dat met een schrijven van 26 mei 2014 een aanvraag werd ingediend tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf, een schrijven dat volledig in het Frans is opgesteld en dat als onderwerp opgeeft "*Demande prolongation du séjour*". Deze aanvraag werd vervolgens door de gemeentelijk beambte van Raeren per e-mail overgemaakt aan de diensten van de verweerder. De eerste bestreden beslissing vermeldt uitdrukkelijk dat de aanvraag tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf bij de diensten de bevoegde staatssecretaris werd ingediend op 26 mei 2014. Het is dan ook duidelijk dat het om de "*demande prolongation du séjour*" van 26 mei 2014 gaat.

Uit geen enkel stuk van het administratief dossier blijkt dat de verzoekers zich in de aanvraag van 26 mei 2014 ten aanzien van de Dienst Vreemdelingenzaken of enige andere overheid van het Nederlands zouden hebben bediend teneinde een verlenging van hun tijdelijk verblijf aan te vragen.

De Raad wijst er op dat artikel 41, § 1 van de Taalwet Bestuurszaken als volgt bepaalt:

*"De centrale diensten maken voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan betrokkenen zich hebben bediend."*

De eerste bestreden beslissing die getroffen werd door een attaché van de Dienst Vreemdelingenzaken als gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, is een beslissing genomen door een centrale dienst waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt. De verzoekers die particulieren zijn in de zin van artikel 41, § 1 van de Taalwet bestuurszaken, hebben zich blijkens het administratief dossier in hun aanvraag tot verlenging van tijdelijk verblijf bediend van het Frans. Bijgevolg diende de eerste bestreden beslissing uitgaande van de Dienst Vreemdelingenzaken, overeenkomstig artikel 41, § 1 van de Taalwet Bestuurszaken, in het Frans te worden opgesteld. Het gegeven dat het schrijven waarbij de eerste bestreden beslissing aan de burgemeester van de gemeente Raeren werd overgemaakt - overigens geheel conform de Taalwet Bestuurszaken - in het Frans is opgesteld en dat hierin ook een aantal motieven van de bestreden beslissing in het Frans werden vertaald, doet geen afbreuk aan de

vaststelling dat uit de stukken van het administratief dossier duidelijk blijkt dat de eerste bestreden beslissing zelve ééntalig in het Nederlands werd opgesteld. Ook het advies van de ambtenaar-geneesheer, waarop de eerste bestreden beslissing steunt, is volledig Nederlandstalig.

Het blijkt dan ook dat de eerste bestreden beslissing, in antwoord op een in het Frans opgestelde aanvraag "*demande prolongation du séjour*" vanwege de verzoekers, niettemin in het Nederlands werd getroffen.

Waar de verweerder stelt dat de verzoekers zich in hun aanvraag om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9<sup>ter</sup> van de vreemdelingenwet van 13 mei 2011 van het Nederlands hebben ingediend, merkt de Raad op dat de eerste bestreden beslissing niet het antwoord op de aanvraag van 13 mei 2011 betreft, maar dat hiermee werd geantwoord op de aanvraag tot verlenging van het tijdelijk verblijf van 26 mei 2014. Bovendien kan niet worden aangenomen dat de eerste bestreden beslissing een volgbeslissing zou zijn van de beslissing waarmee in eerste instantie het voorlopig verblijf in toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de vreemdelingenwet werd toegestaan. Uit de stukken van het administratief dossier blijkt immers dat voorheen telkens een verblijf beperkt tot één jaar werd toegestaan en dat de verlenging hiervan geenszins als een automatisme kan worden beschouwd. De verlenging kan slechts worden verleend na een uitdrukkelijke en tijdige aanvraag daartoe. Tevens wordt uitdrukkelijk aangegeven dat de verlenging het voorwerp uitmaakt van een medische herevaluatie door de ambtenaar-geneesheer en het voorafgaand akkoord van de medische sectie van de dienst humanitaire regularisaties.

De eerste bestreden beslissing is opgesteld in het Nederlands terwijl zij, in toepassing van artikel 41, § 1 van de Taalwet bestuurszaken behoorde te worden opgesteld in de taal van de aanvraag tot verlenging van het tijdelijk verblijf, dit is het Frans.

De Raad stelt dan ook vast dat de eerste bestreden beslissing artikel 41, § 1 van de Taalwet bestuurszaken miskent, zodat zij nietig is.

Deze vaststelling volstaat om de eerste bestreden beslissing te vernietigen.

2.4. Vermits uit hetgeen voorafgaat, blijkt dat ook het advies van de ambtenaar-geneesheer van 17 oktober 2014 ten onrechte in het Nederlands is opgemaakt, strekken de gevolgen van de nietigverklaring van de eerste bestreden beslissing zich meteen uit tot het advies van 17 oktober 2014 dat voorbereidend is aan de eerste bestreden beslissing. Daargelaten de vraag of dit advies op zichzelf al dan niet een voor nietigverklaring vatbare rechtshandeling is, dient dan ook te worden vastgesteld dat de vernietiging van dit advies de verzoekers geen bijkomend nut kan verschaffen. De vernietiging van de eerste bestreden beslissing, dewelke de eindbeslissing is in een complexe administratieve rechtshandeling waarvan ook het advies van 17 oktober 2014 deel uitmaakt, biedt reeds volledige genoegdoening.

Wat de vijfde bestreden beslissing betreft, dient het beroep dan ook te worden verworpen.

2.5. De eerste bestreden beslissing vermeldt dat het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister niet langer verlengd kan worden. De tweede, derde en vierde bestreden beslissing, dit zijn de jegens de onderscheiden verzoekers getroffen bevelen om het grondgebied te verlaten, zijn genomen in toepassing van artikel 7, eerste lid, 2° van de vreemdelingenwet en de vaststelling dat de verzoekers langer in het Rijk verblijven dan hen werd toegestaan.

De eerste bestreden beslissing dient evenwel, zoals *supra* is vastgesteld, te worden vernietigd. Deze vernietiging plaatst de verzoekers terug in hun verblijfsrechtelijke toestand van voor het treffen van de eerste bestreden beslissing. Zij vallen *in casu* dan ook terug op een tijdig ingediende aanvraag om verlenging van het tijdelijk verblijfsrecht. Zodoende verliezen de tweede, derde en vierde bestreden beslissing hun noodzakelijke materiële grondslag en dienen zij ter wille van de duidelijkheid van het rechtsverkeer samen met de eerste bestreden beslissing te worden vernietigd.

Uit hetgeen voorafgaat, blijkt dat de eerste bestreden beslissing en de tweede, derde en vierde bestreden beslissing verknocht zijn. De exceptie die hieromtrent in de nota met opmerkingen wordt opgeworpen, dient te worden verworpen. Uit de stukken van het administratief dossier blijkt overigens dat de verweerder, bij de intrekking van de beslissing van 6 augustus 2013 tot niet-verlenging van het tijdelijk verblijf in éénzelfde beweging over ging tot de intrekking van tevens op 6 augustus 2013

getroffen bevelen om het grondgebied te verlaten. Er valt niet in te zien waarom dit bij een vernietiging door de Raad anders zou moeten zijn.

### 3. Korte debatten

Er is grond om toepassing te maken van artikel 36 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De verzoekers hebben een gegrond middel aangevoerd dat tot de nietigverklaring van de eerste tot en met vierde bestreden beslissing kan leiden. De vordering tot schorsing, als *accessorium* van het beroep tot nietigverklaring, is zonder voorwerp wat deze beslissingen betreft.

Het beroep is verder onontvankelijk wat de vijfde "*bestreden beslissing*" betreft. De vordering tot schorsing, als *accessorium* van de nietigverklaring, wordt derhalve wat deze beslissing betreft samen met het beroep tot nietigverklaring verworpen.

### **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

#### **Artikel 1**

De beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging van 21 oktober 2014 waarbij geen gunstig gevolg wordt gegeven aan de aanvraag tot verlenging van de machtiging tot voorlopig verblijf voordien toegestaan in toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen alsook de beslissingen van diezelfde gemachtigde van 21 oktober 2014 waarbij aan elk van de verzoekers een bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven, worden vernietigd.

#### **Artikel 2**

De vordering tot schorsing is zonder voorwerp wat de bij artikel 1 vernietigde beslissingen betreft.

#### **Artikel 3**

De vordering tot schorsing en het beroep tot nietigverklaring worden voor het overige verworpen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zesentwintig augustus tweeduizend vijftien door:

mevr. C. DE GROOTE,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. M. DENYS,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

M. DENYS

C. DE GROOTE